

MC3330xR

Интегрированный
ручной считыватель
UHF RFID



ZEBRA

**Краткое
справочное
руководство**
для Android™ 10

Гарантия

С полным текстом гарантийного обязательства на оборудование Zebra можно ознакомиться по адресу www.zebra.com/warranty.

Информация по обслуживанию

При возникновении проблем с использованием оборудования обратитесь в службу технической или системной поддержки вашего предприятия. При возникновении неполадок оборудования специалисты этих служб обратятся в Центр поддержки Zebra по адресу: www.zebra.com/support.

Актуальная версия этого руководства доступна по адресу www.zebra.com/support.

Поддержка программного обеспечения

Компания Zebra делает все возможное, чтобы при приобретении того или иного продукта клиент получал новейшие версии соответствующего программного обеспечения.

Чтобы удостовериться, что на момент приобретения ваше устройство от Zebra было оснащено последней версией необходимого программного обеспечения, посетите веб-сайт www.zebra.com/support. Чтобы узнать о последних выпусках программного обеспечения, выберите следующее: Software Downloads (Загрузка программного обеспечения) > Product Line/Product (Группа изделий/Устройство) > Go (Переход).

Если на момент приобретения на вашем устройстве не была установлена последняя версия необходимого программного обеспечения, отправьте сообщение в компанию Zebra по адресу entitlementservices@zebra.com.

В запрос необходимо включить следующую обязательную информацию:

- номер модели;
- серийный номер;
- документ, подтверждающий покупку;
- название запрашиваемой загрузки программного обеспечения.

Если специалисты Zebra определяют, что на вашем устройстве должна была быть установлена более поздняя версия ПО, вам будет направлено электронное сообщение со ссылкой на веб-сайт Zebra, с которого вы сможете загрузить необходимое ПО.

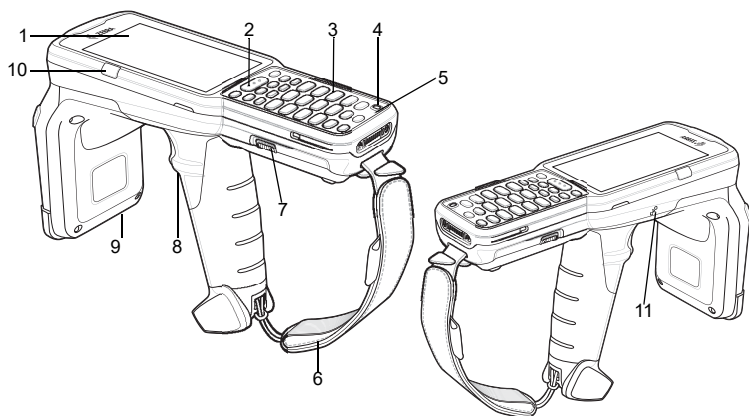
Дополнительная информация

В следующих документах и программном обеспечении представлена более подробная информация о считывателе RFID:

- Дополнение к руководству для системного интегратора MC3300xR (номер по каталогу: MN-003889-xx)
- Руководство разработчика под Android по Zebra RFID SDK (номер по каталогу MN-003158-xx)

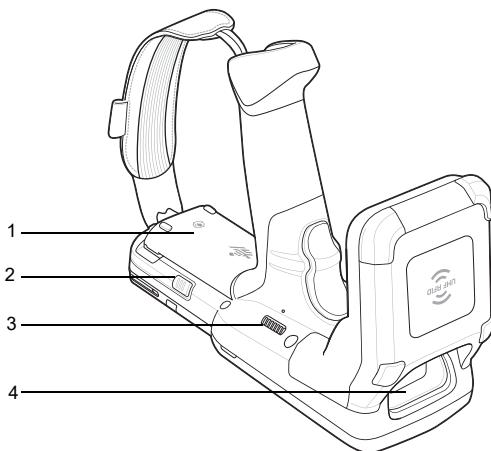
Актуальные версии всех руководств можно получить по адресу: www.zebra.com/support.

Компоненты MC3330xR



Элемент	Описание
1	Дисплей — отображает всю информацию, необходимую для работы с MC3330xR.
2	Кнопка сканирования — инициирует захват данных при включении приложения сканирования.
3	Клавиатура — используется для ввода данных и навигации по функциям экрана.
4	Кнопка питания — нажмите и удерживайте, чтобы включить MC3330xR. Нажмите, чтобы включить или выключить экран. Нажмите и удерживайте, чтобы выбрать один из следующих вариантов: Отключить питание — выключение устройства. Перезагрузка — перезагрузка устройства, если программное обеспечение перестает отвечать. Режим полета — отключение всех беспроводных соединений. Бесшумный режим — все уведомления отключены, за исключением сигналов тревоги.
5	Микрофон — используется для связи в режиме телефонной трубки.
6	Наручный ремешок — используется для надежного крепления устройства.
7	Защелка аккумулятора — для извлечения аккумулятора из устройства.
8	Пусковая кнопка — инициирует захват данных при включении приложения сканирования.

Элемент	Описание
9	RFID-модуль.
10	Индикатор зарядки и состояния сканирования/декодирования — указывает на состояние заряда аккумулятора во время зарядки или состояние сканирования/декодирования.
11	Кнопка NFC () — активирует связь ближнего радиуса действия (NFC).



Элемент	Описание
1	Аккумулятор — обеспечивает питание для работы устройства.
2	Защелка аккумулятора — для извлечения аккумулятора из устройства.
3	Динамик — обеспечивает аудиовыход для воспроизведения видео и музыки.
4	Выходное окно сканера — обеспечивает сбор данных с помощью сканера.

Настройка

Чтобы начать работу с MC3330xR в первый раз, выполните следующие действия.

- Установите карту microSD (необязательно).
- Установите аккумулятор
- Зарядите MC3330xR
- Включите устройство MC3330xR.

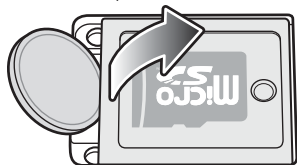
Установка карты microSD

Разъем для карты microSD обеспечивает дополнительную возможность сохранения данных после выключения питания. Этот отсек находится под аккумулятором. Для получения дополнительной информации обратитесь к документации, входящей в комплект карты, и следуйте рекомендациям изготовителя.

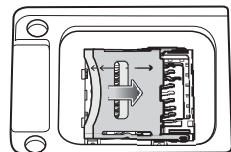
**ВНИМАНИЕ!**

Соблюдайте меры предосторожности в отношении электростатических разрядов, чтобы избежать повреждения карты microSD. Соответствующие меры предосторожности в отношении электростатических разрядов включают в себя использование антистатического коврика и надежное заземление оператора, но не ограничиваются вышесказанным.

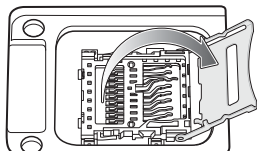
1. С помощью монеты или пальцев снимите крышку карты microSD.



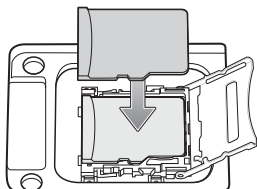
2. Сдвиньте держатель карты microSD в открытое положение.



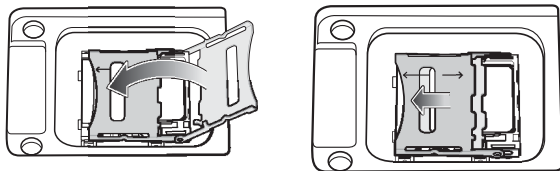
3. Поднимите держатель карты microSD.



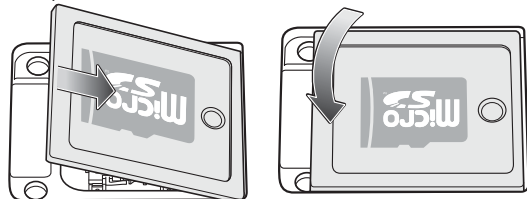
4. Поместите карту microSD на контактную площадку контактами вниз.



5. Закройте держатель карты microSD и сдвиньте держатель карты microSD в положение блокировки.



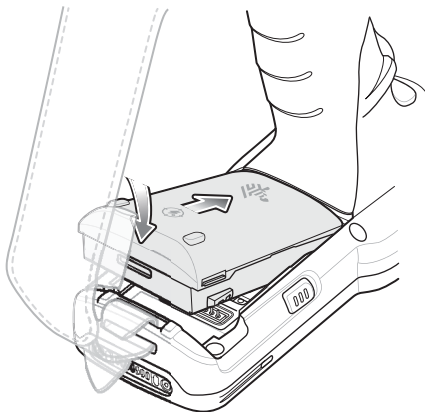
6. Верните крышку карты microSD на место и убедитесь, что она установлена правильно.



Установка аккумулятора в MC3330xR

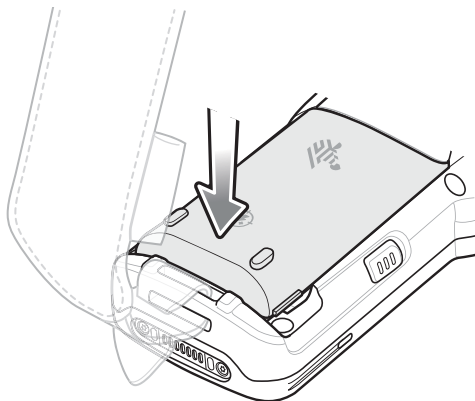
Чтобы установить аккумулятор, выполните следующие действия.

1. Совместите края аккумулятора с краями отсека для аккумулятора.



2. Вставьте нижнюю часть аккумулятора в отсек аккумулятора.

3. Надавите на аккумулятор до упора. Убедитесь, что обе защелки фиксации аккумулятора на боковых сторонах сканера MC3330xR вернулись в исходное положение.

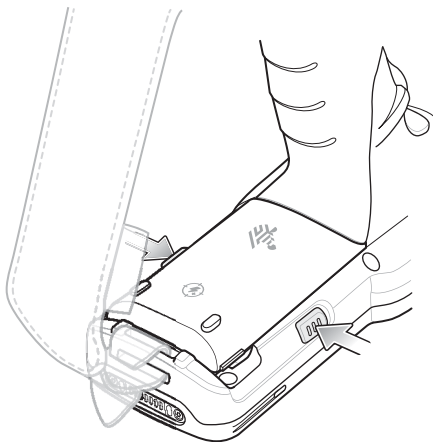


4. Чтобы включить устройство, нажмите кнопку питания.

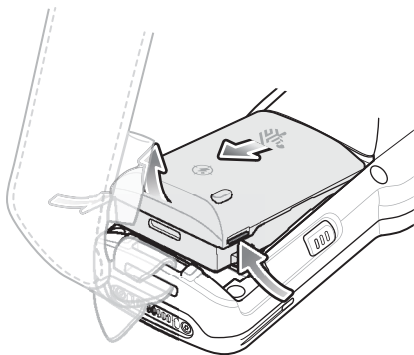
Замена аккумулятора

1. Нажмите на обе защелки фиксации аккумулятора.

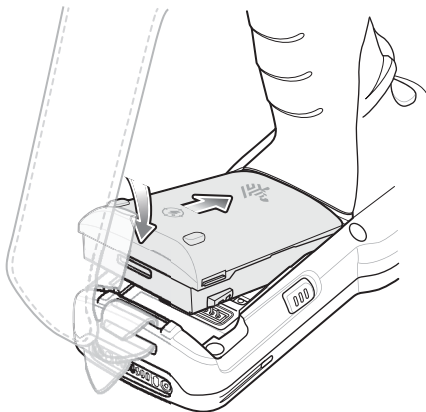
Аккумулятор должен слегка приподняться. В режиме горячей замены, когда пользователь извлекает аккумулятор, дисплей выключается и устройство переходит в состояние низкого энергопотребления. MC3330xR сохраняет данные ОЗУ в течение приблизительно пяти минут. Замените аккумулятор в течение пяти минут, чтобы не потерять данные оперативной памяти.



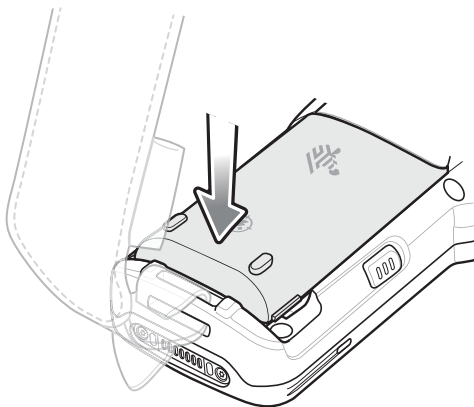
2. Извлеките аккумулятор из отсека для аккумулятора.



3. Совместите края нового аккумулятора с краями отсека для аккумулятора.



4. Вставьте нижнюю часть аккумулятора в отсек аккумулятора.
5. Надавите на аккумулятор до упора. Убедитесь, что обе защелки фиксации аккумулятора на боковых сторонах сканера MC3330xR вернулись в исходное положение.



6. Чтобы включить устройство, нажмите кнопку питания.

Совместимость

В таблице ниже представлена информация о совместимости устройств MC3300xR и MC32N0 и соответствующих аксессуаров.

	Аккумуляторы PP+ для MC3300xR	Аккумуляторы PP для MC32N0	Базовые станции для MC3300xR	Базовые станции для MC32N0	Зарядное устройство для MC3300xR	Зарядное устройство для MC32N0
MC3300xR	Да	Нет	Да	Да, с адаптером	Нет	Нет
MC32N0	Нет	Да	Нет	Да	Нет	Нет
Аккумулятор PP+ для MC3300xR	Нет	Нет	Да	Нет	Да	Нет
Аккумулятор PP для MC32N0	Нет	Нет	Да	Да	Да	Да

- Устройство MC3330xR совместимо с аккумулятором MC3300xR PowerPrecision+.
- Устройство MC3330xR совместимо со всеми базовыми станциями.
- Для использования любого разъема базовой станции MC32N0 требуется дополнительный адаптер; этот адаптер обеспечивает только зарядку, но не обеспечивает обмен данными.
- Разъемы зарядного устройства MC3330xR совместимы со всеми аккумуляторами (MC3300xR PowerPrecision+ и MC32N0 PowerPrecision).
- Устройство MC32N0 не совместимо с базовыми станциями MC3300xR.

Зарядка

Используйте один из перечисленных ниже аксессуаров для зарядки MC3330xR и/или сменных аккумуляторов отдельно.

Описание	Номер по каталогу	Зарядка		Обмен данными	
		Аккумулятор (в устройстве)	Сменный аккумулятор	USB	Ethernet
Зарядная базовая станция на 1 устройство с USB-разъемом и зарядным устройством для сменного аккумулятора	CRD-MC33-2SUHG-01	Да	Да	Да	Нет
Базовая станция ShareCradle только для зарядки на 5 устройств	CRD-MC33-5SCHG-01	Да	Нет	Нет	Нет
Базовая станция ShareCradle на 5 устройств с разъемом Ethernet	CRD-MC33-5SETH-01	Да	Нет	Нет	Да
Базовая станция ShareCradle на 4 устройства с зарядным устройством для 4 аккумуляторов	CRD-MC33-4SC4BC-01	Да	Да	Нет	Нет
Базовая станция ShareCradle на 4 устройства с зарядным устройством для 4 аккумуляторов и разъемом Ethernet	CRD-MC33-4SE4BC-01	Да	Да	Нет	Да

Описание	Номер по каталогу	Зарядка		Обмен данными	
		Аккумулятор (в устройстве)	Сменный аккумулятор	USB	Ethernet
Зарядное устройство для 4 сменных аккумуляторов	SAC-MC33-4SCHG-01	Нет	Да	Нет	Нет
Зарядное устройство для 20 сменных аккумуляторов	SAC-MC33-20SCHG-01	Нет	Да	Нет	Нет
Зарядный кабель USB	CBL-MC33-USBCHG-01	Да	Нет	Да	Нет
Базовая станция MC32N0 на 1 устройство с адаптером базовой станции MC33XX	CRD3000-1001RR ADP-MC33-CRDCUP-01	Да	Да (Заряжает аккумуляторы MC32N0 только в разьеме для сменного аккумулятора)	Да	Нет

1. Чтобы зарядить основной аккумулятор, подключите зарядное устройство к соответствующему источнику питания.
2. Установите MC3330xR в базовую станцию или подсоедините к зарядному кабелю. MC3330xR включится, и начнется зарядка. В процессе зарядки индикатор зарядки/состояния аккумулятора горит желтым цветом, а когда аккумулятор полностью зарядится, начинает гореть зеленым.

Температура зарядки

Заряжайте аккумулятор при температуре от 0 °C до +40 °C. Устройство или базовая станция всегда выполняет зарядку аккумулятора в безопасном и интеллектуальном режиме. При более высоких температурах (например, при +37 °C) устройство или базовая станция может в течение кратких промежутков времени попеременно включать и отключать зарядку аккумулятора, чтобы поддерживать температуру аккумулятора в заданных пределах. Устройство или базовая станция сигнализирует об отключении зарядки вследствие отклонения температуры.

Зарядка сменного аккумулятора

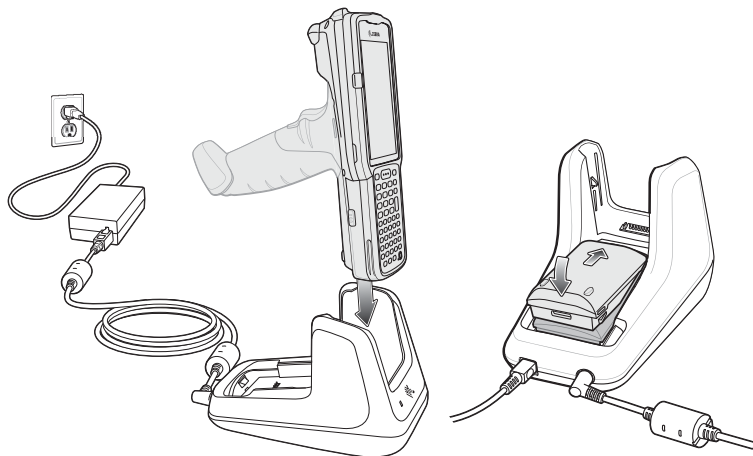
1. Вставьте сменный аккумулятор в разъем для сменного аккумулятора.
2. Убедитесь, что аккумулятор установлен надлежащим образом.
- Светодиодный индикатор зарядки сменного аккумулятора мигает, указывая на выполнение зарядки. Статусы индикатора зарядки см. ниже.

Состояние	Индикация
Не горит	Аккумулятор не заряжается. Аккумулятор неправильно установлен на базовую станцию или неправильно подключен к источнику питания. Базовая станция не получает питание.
Медленно мигает желтым каждые 3 секунды	Аккумулятор заряжается; однако поскольку аккумулятор был полностью разряжен, уровня заряда еще недостаточно для включения питания устройства.
Постоянно горит желтым	Аккумулятор заряжается.

Состояние	Индикация
Постоянно горит зеленым цветом	Зарядка исправного аккумулятора завершена.
Быстро мигает красным цветом 2 раза в секунду	Ошибка зарядки, например: - выход температуры за установленные нижние или верхние пределы; - слишком длительная непрерывная зарядка (обычно восемь часов).
Постоянно горит красным	Сменный аккумулятор заряжается, срок службы аккумулятора подходит к концу. Зарядка завершена, срок службы аккумулятора подходит к концу.

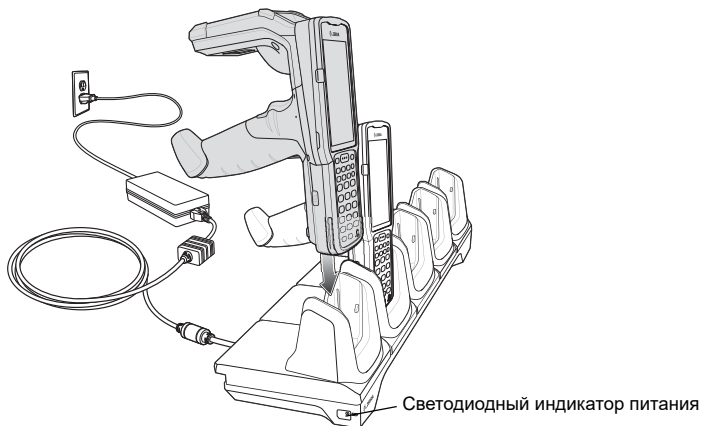
Зарядная базовая станция на 1 устройство с USB-разъемом:

- Обеспечивает подачу питания 9 В пост. тока для зарядки мобильного компьютера и зарядки аккумулятора.
- Обеспечивает подачу питания 4,2 В пост. тока для зарядки сменного аккумулятора.
- Имеется USB-разъем для передачи данных между мобильным компьютером и главным компьютером или другими USB-устройствами (например, принтером).
- Обеспечивает синхронизацию передаваемых между мобильным и главным компьютерами данных. При использовании специального или стороннего ПО также может выполняться синхронизация баз данных компьютера и мобильного компьютера.
- Совместимость со следующими аккумуляторами:
 - Аккумулятор MC3300xR PowerPrecision+ расширенной емкости на 5200 мА·ч и 7000 мА·ч.
 - Аккумулятор MC32N0 5200 мА·ч PowerPrecision расширенной емкости (только в разьеме для сменного аккумулятора).



Базовая станция ShareCradle только для зарядки на 5 устройств:

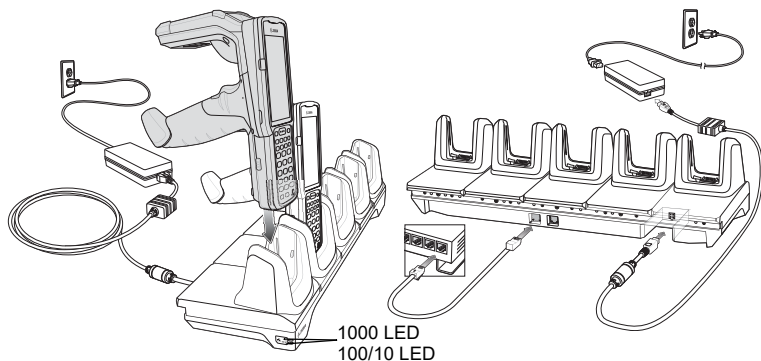
- Обеспечивает подачу питания 9 В пост. тока для работы мобильного компьютера и зарядки аккумулятора.
- Одновременно заряжает до пяти мобильных компьютеров.
- Совместимость с устройствами, использующими следующие аккумуляторы:
 - Аккумулятор MC3300xR PowerPrecision+ расширенной емкости на 5200 мА·ч и 7000 мА·ч.



Светодиодный индикатор питания

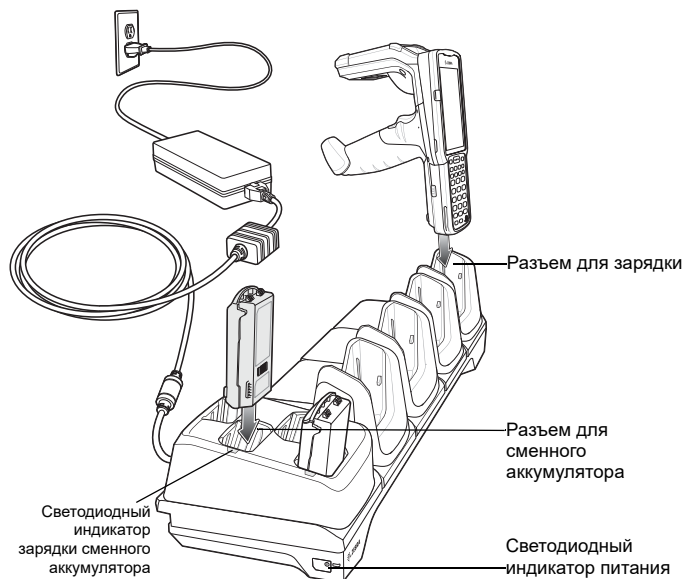
Базовая станция ShareCradle на 5 устройств с разъемом Ethernet:

- Обеспечивает подачу питания 9 В пост. тока для работы мобильного компьютера и зарядки аккумулятора.
- Одновременно заряжает до пяти мобильных компьютеров.
- Совместимость с устройствами, использующими следующие аккумуляторы:
 - Аккумулятор MC3300xR PowerPrecision+ расширенной емкости на 5200 мА·ч и 7000 мА·ч.
 - Аккумулятор MC32N0 PowerPrecision расширенной емкости на 5200 мА·ч.



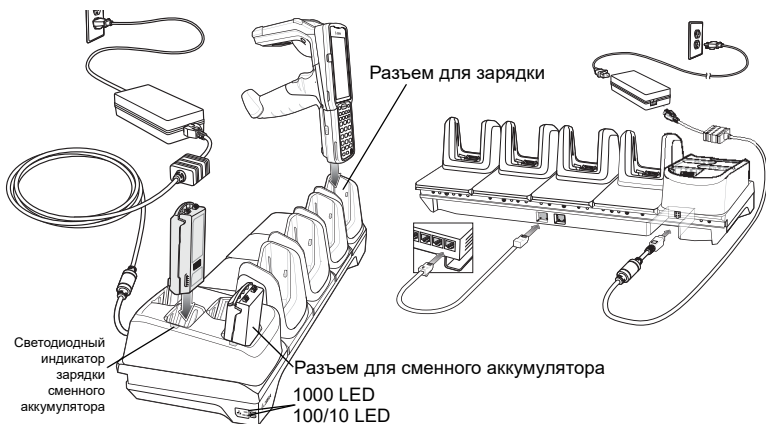
Базовая станция ShareCradle на 4 устройства с зарядным устройством для 4 аккумуляторов:

- Обеспечивает подачу питания 9 В пост. тока для работы мобильного компьютера и зарядки аккумулятора.
- Предназначается для подачи 4,2 В постоянного тока для зарядки сменных аккумуляторов.
- Обеспечивает одновременную зарядку до 4 мобильных компьютеров и 4 сменных аккумуляторов.
- Совместимость со следующими аккумуляторами:
 - Аккумулятор MC3300xR PowerPrecision+ расширенной емкости на 5200 мА·ч и 7000 мА·ч.
 - Аккумулятор MC32N0 PowerPrecision расширенной емкости на 5200 мА·ч.



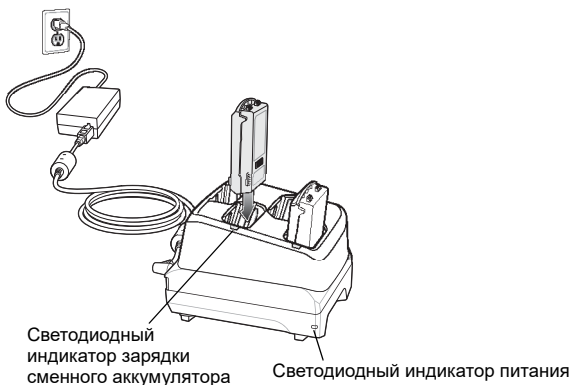
Базовая станция ShareCradle на 4 устройства с зарядным устройством для 4 аккумуляторов и разъемом Ethernet:

- Обеспечивает подачу питания 9 В пост. тока для работы мобильного компьютера и зарядки аккумулятора.
- Предназначается для подачи 4,2 В постоянного тока для зарядки сменных аккумуляторов.
- Обеспечивает одновременную зарядку до 4 мобильных компьютеров и 4 сменных аккумуляторов.
- Совместимость со следующими аккумуляторами:
 - Аккумулятор MC3300xR PowerPrecision+ расширенной емкости на 5200 мА·ч и 7000 мА·ч.
 - Аккумулятор MC32N0 PowerPrecision расширенной емкости на 5200 мА·ч.



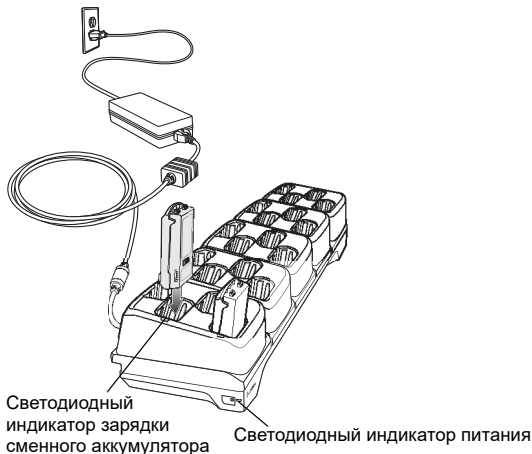
Зарядное устройство на 4 аккумулятора:

- Обеспечивает зарядку до 4 сменных аккумуляторов MC3300xR.
- Обеспечивает подачу питания 4,2 В пост. тока для зарядки сменного аккумулятора.
- Совместимость со следующими аккумуляторами:
 - Аккумулятор MC3300xR PowerPrecision+ расширенной емкости на 5200 мА·ч и 7000 мА·ч.
 - Аккумулятор MC32N0 PowerPrecision расширенной емкости на 5200 мА·ч.



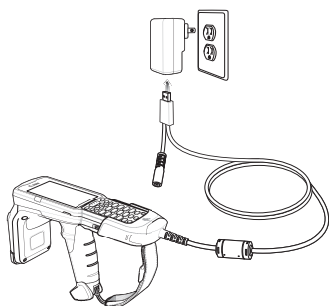
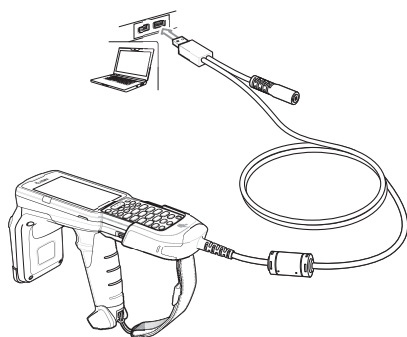
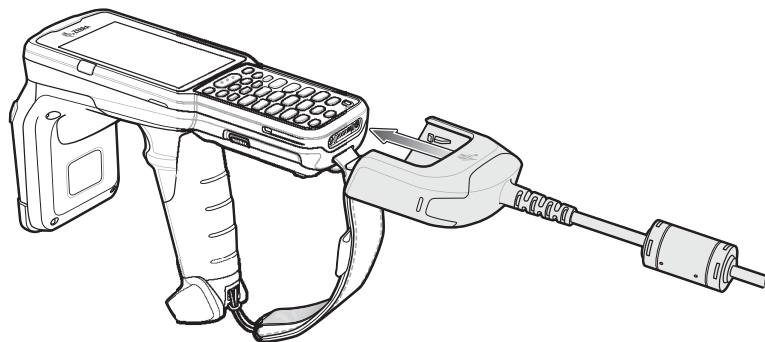
Зарядное устройство на 20 аккумуляторов:

- Обеспечивает зарядку до 20 сменных аккумуляторов MC3300xR.
- Обеспечивает подачу питания 4,2 В пост. тока для зарядки сменного аккумулятора.
- Совместимость со следующими аккумуляторами:
 - Аккумулятор MC3300xR PowerPrecision+ расширенной емкости на 5200 мА·ч и 7000 мА·ч.
 - Аккумулятор MC32N0 PowerPrecision расширенной емкости на 5200 мА·ч.



Зарядный кабель USB:

- Обеспечивает подачу питания 5 В пост. тока для зарядки аккумулятора.
- Обеспечивает питание и/или связь устройства с главным компьютером через USB.
- Совместимость с устройствами, использующими следующие аккумуляторы:
 - Аккумулятор MC3300xR PowerPrecision+ расширенной емкости на 5200 мА·ч и 7000 мА·ч.
 - Аккумулятор MC32N0 PowerPrecision расширенной емкости на 5200 мА·ч.



Адаптер MC33XX только для зарядки:

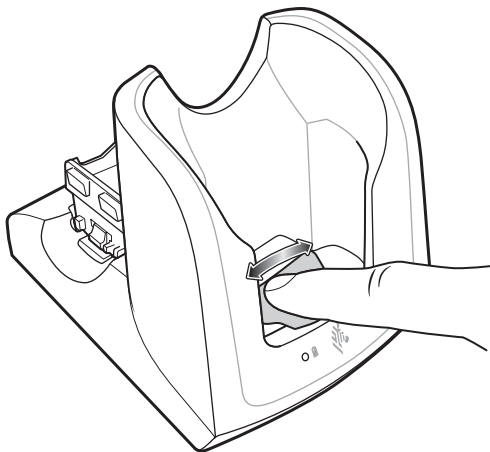
Используйте адаптер MC33XX только для зарядки для обеспечения обратной совместимости с базовыми станциями MC32N0 и устройством MC3300xR.

- Адаптер MC33XX только для зарядки поддерживает базовую станцию MC32N0 на 1 устройство с USB-разъемом, базовую станцию MC32N0 только для зарядки на 4 устройства и базовую станцию MC32N0 на 4 устройства с разъемом Ethernet.
- Адаптер MC33XX только для зарядки обеспечивает только зарядку; обмен данными при использовании с базовыми станциями MC32N0 не осуществляется.
- Базовая станция MC32N0 на 1 устройство с USB-разъемом обеспечивает питание 5,4 В пост. тока для зарядки устройства.
- Базовая станция MC32N0 на 1 устройство с USB-разъемом (с адаптером MC33XX только для зарядки) совместима с MC3330xR и поддерживает зарядку либо аккумулятора расширенной емкости MC3300xR PowerPrecision+, либо зарядку аккумулятора расширенной емкости MC32N0 PowerPrecision; при этом разъем базовой станции MC32N0 на 1 устройство с USB-портом для зарядки сменного аккумулятора подходит только для зарядки аккумуляторов MC32N0 PowerPrecision.

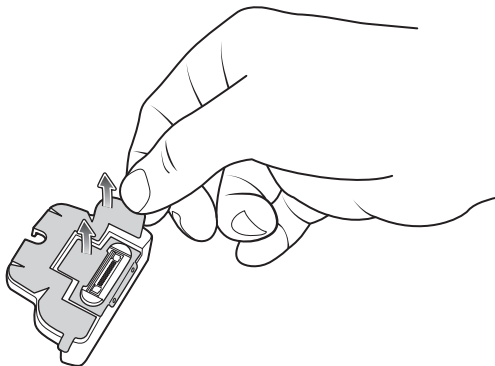
Чтобы установить адаптер только для зарядки MC33XX, выполните следующие действия.

1. Очистите базовую станцию MC32N0 и контакты с помощью спиртовой салфетки, протерев поверхности.

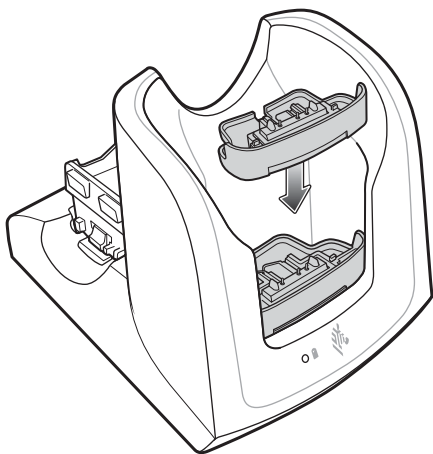
Дополнительные сведения об очистке см. в главе "Техническое обслуживание и устранение неисправностей" Руководства пользователя мобильного компьютера MC33XX.



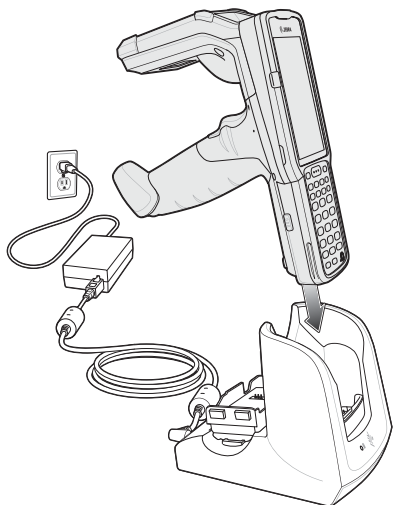
2. Удалите клейкую ленту с задней части адаптера.



3. Вставьте адаптер в базовую станцию MC32N0 и зафиксируйте ее на нижней части базовой станции.



4. Вставьте устройство MC3330xR в базовую станцию MC32N0.



Сканирование

MC3330xR предлагает следующие способы считывания данных: двухмерный имидж-сканер SE4750-SR.

Считывание штрихкодов с помощью имидж-сканера

Для считывания штрихкодов:

1. Убедитесь, что на устройстве открыто приложение и текстовое поле находится в фокусе (курсор расположен в текстовом поле).
2. Наведите верхнюю часть устройства на штрихкод.
3. Нажмите и удерживайте кнопку сканирования или пусковую кнопку.

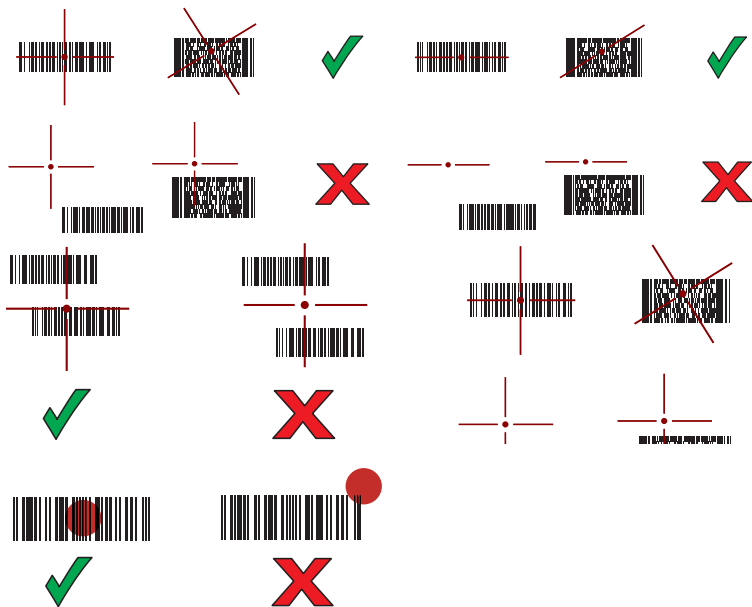
Для облегчения наведения на цель при сканировании появляется лазерная рамка наведения красного цвета.

4. Убедитесь в том, что штрихкод находится внутри лазерной прицельной рамки красного цвета. Прицельная точка используется для увеличения видимости в условиях яркого освещения.

Индикатор сканирования загорается зеленым цветом и раздается звуковой сигнал. По умолчанию это означает, что штрихкод декодирован успешно.

✓ **ПРИМЕЧАНИЕ.** Прицельная рамка сканирования может отличаться от изображенной в данном руководстве; это зависит от конфигурации сканера.

Если устройство работает в режиме выбора списков, то декодирование штрихкодов не будет выполняться до тех пор, пока центр прицельной рамки не будет наведен на штрихкод.



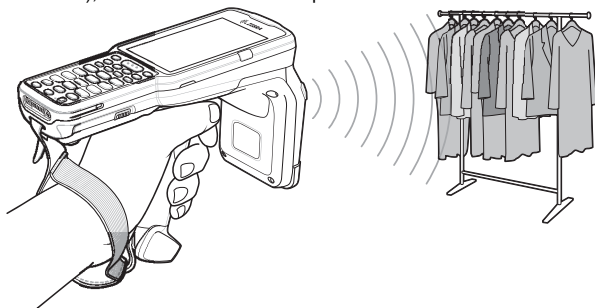
5. Отпустите кнопку сканирования или пусковую кнопку.
6. Считанные данные отобразятся в текстовом поле.

Оптимальное декодирование RFID-меток

Для считывания меток RFID:

1. Используйте приложение для считывания RFID, чтобы включить считывание меток. Приложение-образец можно получить, коснувшись значка **считывателя RFID**.

2. Наведите устройство на метку, расположив его горизонтально или вертикально, в зависимости от ориентации метки. Расстояние между меткой и антенной будет приблизительно равно диапазону считывания.
3. Нажмите пусковую кнопку или коснитесь команды считывания (Read) на экране в приложении, чтобы отсканировать все RFID-метки в радиусе действия заданной радиочастоты и запишите данные каждой новой метки.
4. Отпустите пусковую кнопку или коснитесь команды остановки считывания (Stop Read), чтобы остановить сканирование меток.



Рекомендации по эргономике

Рекомендуется делать перерывы в работе и чередовать виды деятельности.

Определите оптимальное положение тела для сканирования стоя



Определите оптимальное положение тела для сканирования низко расположенных объектов



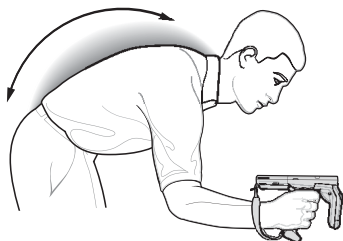
Вставайте поочередно на правое и левое колено.

Определите оптимальное положение тела для сканирования высоко расположенных объектов

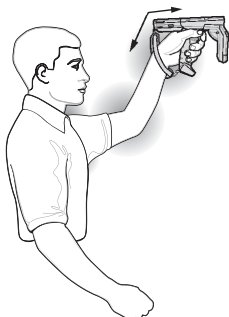


Работайте поочередно правой и левой рукой.

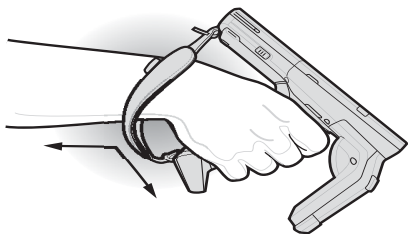
Не работайте в наклонном положении



Не вытягивайте руку



Не сгибайте запястье слишком сильно



Нормативная информация

Данное устройство одобрено для выпуска под торговой маркой Zebra Technologies Corporation.

Данное руководство относится к мобильному компьютеру RFID с номером модели MC3300U.

Все устройства Zebra соответствуют нормам и стандартам, принятым в странах, где они продаются, и имеют соответствующую маркировку.

Документы, переведенные на другие языки, доступны по адресу www.zebra.com/support.

Любые изменения или модификации оборудования Zebra, не одобренные непосредственно компанией Zebra, могут привести к лишению прав на эксплуатацию данного оборудования.

Заявленная максимальная рабочая температура: 50°C.



ВНИМАНИЕ!

Используйте только одобренные и внесенные в списки UL аксессуары, аккумуляторы и зарядные устройства.

Запрещается заряжать мобильные компьютеры и аккумуляторы, в которые попала влага. При подключении к внешнему источнику питания все компоненты должны быть сухими.

Технология беспроводной связи Bluetooth®

Данное изделие является одобренным устройством с поддержкой Bluetooth®. Для получения дополнительной информации и просмотра перечня готовых продуктов перейдите по адресу www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm.

Разрешения местных органов власти на использование беспроводных устройств

На устройства наносится специальная маркировка, являющаяся предметом сертификации и означающая, что данные радиоустройства одобрены к применению в следующих странах и континентах: США, Канада, Япония, Китай, Южная Корея, Австралия и страны Европы¹.

Для получения подробной информации о маркировке других стран см. Декларацию о соответствии стандартам (DoC) Zebra. Эта документация доступна по адресу www.zebra.com/doc.

Примечание¹. К странам Европы относятся Австрия, Бельгия, Болгария, Великобритания, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словацкая Республика, Словения, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония.

**ВНИМАНИЕ!**

Использование устройств, не соответствующих нормативным требованиям, является незаконным.

Роуминг

Данное устройство обладает функцией международного роуминга (IEEE802.11d), обеспечивающей использование соответствующих каналов в определенной стране эксплуатации.

Режим прямого подключения (диапазон 2,4 ГГц)

Работа в режиме прямого подключения ограничена каналами 1–11 (2412–2462 МГц).

Wi-Fi Direct

Работа ограничена следующими каналами/диапазонами, которые поддерживаются в стране использования:

- Каналы 1–11 (2412–2462 МГц)
- Каналы 36–48 (5150–5250 МГц)
- Каналы 149–165 (5745–5825 МГц)

Рабочая частота (FCC и IC)

Только для 5 ГГц

Министерство промышленности Канады

Внимание! Устройства диапазона 5150–5250 МГц следует использовать только в помещениях, чтобы снизить возможный уровень вредных помех в мобильных спутниковых системах, работающих на том же канале. Высокомощные радары назначаются в качестве основных пользователей (имеют приоритет) диапазонов 5250–5350 МГц и 5650–5850 МГц; эти радары могут становиться причиной помех и/или повреждений устройств LE-LAN.

Avertissement: Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Только 2,4 ГГц

При использовании стандарта 802.11 в США доступными являются каналы с 1 по 11. Диапазон каналов ограничен микропрограммой.

Рекомендации по безопасному использованию

Рекомендации по эргономике



ВНИМАНИЕ!

В целях предотвращения и минимизации риска повреждений и травм вследствие использования оборудования следуйте рекомендациям, приведенным ниже. Во избежание производственных травм обратитесь к руководителю службы техники безопасности вашего предприятия и убедитесь в том, что вы соблюдаете соответствующие правила техники безопасности.

- Сократите или полностью исключите повторяющиеся движения.
- Сохраняйте естественное положение тела.
- Сократите или полностью исключите применение излишних физических усилий.
- Обеспечьте удобный доступ к часто используемым предметам.
- Выполняйте рабочие задания на соответствующей высоте.
- Сократите или полностью исключите вибрацию.
- Сократите или полностью исключите механическое давление.
- Обеспечьте возможность регулирования рабочего места.
- Обеспечьте наличие достаточного свободного пространства для работы.
- Обеспечьте надлежащие рабочие условия.
- Оптимизируйте производственные операции.

Установка в транспортном средстве

Радиосигналы могут влиять на неправильно установленные или недостаточно экранированные электронные системы (включая систему безопасности) в транспортных средствах. Получите соответствующую информацию о своем транспортном средстве у производителя или торгового представителя. Следует также проконсультироваться у производителя относительно любого дополнительного оборудования в вашем транспортном средстве.

Подушка безопасности надувается с большой скоростью. НЕ помещайте предметы, включая монтируемое или портативное беспроводное оборудование, над воздушной подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Если беспроводное оборудование в транспортном средстве установлено неправильно, и подушка безопасности надуется, это может привести к серьезной травме.

Разместите устройство так, чтобы до него можно было легко дотянуться. Важно, чтобы для использования устройства не нужно было отвлекаться от дороги.

Примечание. Подключение к устройству оповещения, использующему звуковой сигнал автомобиля или сигнал фарами, при приеме вызова во время движения по общественной дороге запрещено.



ВАЖНО!

Перед установкой или использованием ознакомьтесь с требованиями федерального и местного законодательства в отношении установки и использования оборудования на ветровом стекле.

Информация по технике безопасности при установке

- Телефон следует размещать таким образом, чтобы он не препятствовал обзору водителя и не мешал управлению транспортным средством.
- Не размещайте устройства на пути срабатывания подушки безопасности.

Безопасность на дорогах

Не делайте записи и не используйте устройство во время вождения автомобиля. Просмотр списка неотложных дел или перелистывание адресной книги отвлекает от основной задачи — безопасного вождения.

Во время вождения вашей первейшей обязанностью является обеспечение безопасности на дороге. Сконцентрируйте все внимание на управлении транспортным средством. Ознакомьтесь с законами и правилами, касающимися использования беспроводных устройств и действующими в регионах, где вы управляете транспортным средством. Всегда соблюдайте эти законы и правила.



Предупреждения относительно использования беспроводных устройств

Соблюдайте все меры предосторожности относительно использования беспроводных устройств.

Потенциально опасные среды — использование в транспортных средствах

Соблюдайте ограничения по использованию радиоустройств на топливных складах, химических заводах, в местах с содержанием в воздухе химических веществ или мельчайших примесей (например, песчинок, пыли или металлической пудры), а также в местах, где обычно требуется отключать двигатель автомобиля.

Безопасность в самолете

Отключайте беспроводное устройство по требованию персонала аэропорта или членов экипажа воздушного судна. Если устройство оснащено режимом полета или похожей функцией, проконсультируйтесь у экипажа о возможности использования устройства в самолете.



Безопасность при использовании в медицинских учреждениях

Беспроводные устройства излучают электромагнитные волны в радиодиапазоне и могут негативно повлиять на работу медицинского электронного оборудования.

При первом же требовании следует отключать беспроводные устройства в больницах, поликлиниках или других учреждениях здравоохранения. Эти требования направлены на предотвращение возможных помех в работе чувствительного медицинского оборудования.

Кардиостимуляторы

Во избежание помех в работе кардиостимуляторов производители рекомендуют держать ручные беспроводные устройства на расстоянии не менее 15 см от кардиостимуляторов. Данные рекомендации согласуются с результатами независимых исследований и рекомендациями Wireless Technology Research.

Лицам, использующим кардиостимулятор, необходимо соблюдать следующие рекомендации.

- Всегда держите включенное устройство на расстоянии не менее 15 см от кардиостимулятора.
- Не носите устройство в нагрудном кармане.
- Прикладывайте устройство к уху с противоположной стороны от кардиостимулятора, чтобы свести к минимуму потенциальные помехи.
- Если имеются основания предполагать наличие помех, отключите устройство.

Другие медицинские устройства

Узнайте у врача или производителя медицинского устройства, существует ли вероятность возникновения помех для его функционирования при использовании беспроводного устройства.



Директивы по воздействию радиочастотного излучения

Информация по технике безопасности

Снижение воздействия радиочастотного излучения — правильное применение

Работайте с устройством только в соответствии с прилагаемыми инструкциями.

Международные стандарты

Данное устройство соответствует международным стандартам, касающимся воздействия на человека электромагнитных полей радиоустройств. Информацию по международным стандартам, касающимся воздействия на человека электромагнитных полей, см. в "Декларации о соответствии стандартам" (DoC) Zebra по адресу www.zebra.com/doc.

Дополнительную информацию о мерах безопасности по радиоизлучению от беспроводных устройств см. на веб-сайте www.zebra.com/responsibility в разделе Corporate Responsibility (Корпоративная ответственность)

Стандарты стран Европы

Настоящее устройство одобрено к эксплуатации как носимое оборудование. Используйте только те приспособления для крепления на ремне, чехлы и подобные аксессуары, которые протестированы и одобрены компанией Zebra и соответствуют требованиям EU.

Стандарты США

Заявление о совместной работе

Для соответствия требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC) по воздействию радиочастотного излучения антенны, применяемые для данного передатчика, не должны находиться вблизи или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком, за исключением утвержденных в этом документе.

Ручные устройства

Настоящее устройство одобрено к применению как оборудование для ношения на теле. Используйте только приспособления для крепления на ремне, чехлы и подобные аксессуары, протестированные и одобренные компанией Zebra и соответствующие требованиям FCC. Следует избегать использования приспособлений для крепления на ремне, приспособлений для ношения и подобных аксессуаров производства сторонних компаний, которые могут не отвечать требованиям FCC по воздействию радиочастотного излучения на организм человека.

Настоящее устройство одобрено к эксплуатации как ручное оборудование. Комиссия FCC утвердила соответствие телефонов данной модели требованиям всех уровней скорости специфической абсорбции (SAR) в соответствии с директивами FCC, касающимися радиочастотного воздействия. Информация о SAR для телефонов данной модели находится в файле с требованиями FCC, который можно найти в разделе Display Grant по адресу: www.fcc.gov/oet/ea/fccid.

Аксессуары сторонних производителей могут не отвечать требованиям FCC по воздействию радиочастотного излучения, поэтому использование таких аксессуаров следует избегать.

Стандарты Канады

Настоящее устройство одобрено к применению как оборудование для ношения на теле. ISED утвердила соответствие телефонов данной модели требованиям всех уровней скорости специфической абсорбции (SAR) в соответствии с директивами ISED, касающимися радиочастотного воздействия. Информация относительно скорости специфической абсорбции для телефонов данной модели находится в файле с ISED, который можно найти в разделе SAR Results по адресу: <https://sms-sgs.ic.gc.ca/equipmentSearch/searchRadioEquipments>.

Аксессуары сторонних производителей могут не отвечать требованиям ISED по воздействию радиочастотного излучения, поэтому использование таких аксессуаров следует избегать.

Cet appareil a été testé pour une opération manuelle typique. L'ISED a approuvé ces modèles de téléphones avec tous les niveaux SAR déclarés évalués conformément aux directives d'exposition RF ISED. L'information SAR sur ces modèles de téléphones est en mémoire avec l'ISED et peut être trouvée dans la section Résultats SAR de <https://sms-sgs.ic.gc.ca/equipmentSearch/searchRadioEquipments>.

L'utilisation d'accessoires tiers peut ne pas garantir la conformité aux exigences d'exposition RF ISED, et devrait être évitée.

Чтобы обеспечить соответствие требованиям к воздействию радиочастотного излучения, пользователь должен держать переднюю часть передающей антенны RFID на расстоянии не менее 55 мм от посторонних лиц.

Лазерные устройства

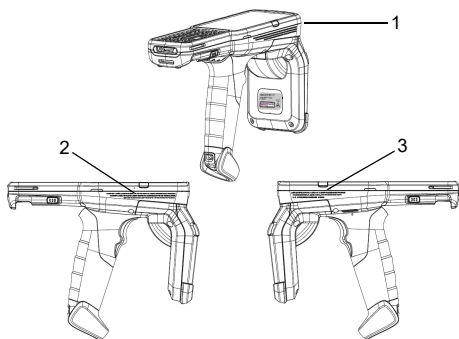
В лазерных сканерах класса 2 используются светодиоды малой мощности. При работе в условиях яркого освещения, например солнечного света, пользователь должен избегать прямого попадания светового луча индикатора в глаза. Случаи причинения вреда кратковременным воздействием лазера класса 2 не зарегистрированы.



ВНИМАНИЕ!

Использование элементов управления и выполнение настроек и операций, отличных от указанных в данном документе, может привести к опасному воздействию света лазера.

Маркировка сканера



Текст маркировки:

1. ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. НЕ СМОТРИТЕ ПРЯМО НА ЛУЧ. ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 2.
2. ВНИМАНИЕ — ПРИ ОТКРЫТИИ ОТ УСТРОЙСТВА ИСХОДИТ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ КЛАССА 2. ИЗБЕГАЙТЕ ПРЯМОГО ЗРИТЕЛЬНОГО КОНТАКТА С ЛАЗЕРОМ.
3. УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ СТАНДАРТАМ 21CFR1040.10 и 1040.11, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТСТУПЛЕНИЙ СОГЛАСНО ПРИМЕЧАНИЮ О ЛАЗЕРНЫХ УСТРОЙСТВАХ № 50 ОТ 24 ИЮНЯ 2007 и IEC/EN 60825-1:2014.

Светодиодные устройства

Классифицируются как "не входящие в группу риска" в соответствии со стандартами IEC 62471:2006 и EN 62471:2008

Время пульсации: 1,7 мс для мобильного компьютера RFID MC3300U с SE4750

Время пульсации: непрерывная волна для мобильного компьютера RFID MC3300U с SE4850

Блок питания

Используйте ТОЛЬКО одобренные компанией Zebra и сертифицированные в соответствии с национальными испытательными лабораториями (NRTL) блоки питания (LPS/SELV) со следующими характеристиками: выходное напряжение 5 В пост. тока, мин. 2,5 А, с максимально допустимой рабочей температурой окружающей среды не менее 50 °С. При использовании другого блока питания любые заявления о соответствии техническим условиям являются недействительными; использование таких блоков питания может быть опасным.

Аккумуляторы

Тайвань — повторная переработка

В соответствии со статьей 15 Закона об утилизации отходов Управление по охране окружающей среды (EPA) требует от производителей и фирм-импортеров сухих элементов питания наносить на аккумуляторы, используемые для продажи, в качестве подарков, а также в рекламных целях, метки об утилизации. С целью правильной утилизации аккумулятора обращайтесь в специализированные тайваньские фирмы по утилизации отходов.



「廢電池請回收」

Информация об аккумуляторе



ВНИМАНИЕ!

При установке аккумулятора несоответствующего типа возникает риск взрыва.

Утилизацию аккумуляторов следует производить в соответствии с инструкциями.

Используйте только одобренные аккумуляторы. Аксессуары, которые могут быть использованы для зарядки аккумуляторов, одобрены для использования со следующими моделями:

- Модель ВТ-000337 (3,7 В пост. тока, 5200 мА·ч)
- Модель ВТ-000375 (3,7 В пост. тока, 7000 мА·ч)

Одобрены компанией Zebra аккумуляторы разработаны и изготовлены в соответствии с самыми высокими отраслевыми стандартами.

Однако существуют ограничения по срокам эксплуатации и хранения аккумуляторов. На срок эксплуатации аккумулятора влияют многочисленные факторы, например жара, холод, тяжелые эксплуатационные условия или сильные удары.

При хранении аккумулятора более шести месяцев может произойти необратимое ухудшение общего качества аккумулятора. Храните аккумуляторы в полужаряженном состоянии в сухом прохладном месте для предотвращения потери мощности, коррозии металлических элементов и утечки электролита. Если аккумуляторы хранятся в течение одного года или больше, необходимо проверять уровень заряда не реже одного раза в год и заряжать их до половины уровня полного заряда.

При обнаружении заметного сокращения времени работы устройства замените аккумулятор.

Стандартный гарантийный срок для всех аккумуляторов Zebra составляет один год независимо от того, был ли аккумулятор приобретен отдельно или поставлен вместе с мобильным компьютером или сканером штрихкодов. Для получения дополнительной информации об аккумуляторах Zebra ознакомьтесь с документом по адресу: www.zebra.com/batterybasics.

Техника безопасности при использовании аккумуляторов

В помещении, где выполняется зарядка устройств, не должно быть мусора, горючих материалов и химических веществ. Зарядка устройства вне помещений коммерческого класса требует особой аккуратности.

- Соблюдайте приведенные в руководстве пользователя инструкции по эксплуатации, хранению и зарядке аккумулятора.
- Неправильная эксплуатация аккумулятора может привести к возгоранию, взрыву или другому опасному инциденту.
- При зарядке аккумулятора мобильного устройства температура аккумулятора и зарядного устройства должна находиться в пределах от 0 °C до +40 °C
- Не используйте несовместимые аккумуляторы и зарядные устройства. Использование несовместимого аккумулятора или зарядного устройства может вызвать возгорание, взрыв, утечку электролита или другую опасную ситуацию. При возникновении вопросов относительно совместимости аккумулятора или зарядного устройства обратитесь в службу поддержки Zebra.
- Устройства, использующие USB-порт в качестве источника зарядки, можно подключать к изделиям с логотипом USB-IF или к изделиям, соответствующим программе совместимости USB-IF.
- Не пытайтесь разобрать, вскрыть, разбить, изогнуть, деформировать, проткнуть или разломать аккумулятор.
- Сильный удар в результате падения устройства с питанием от аккумулятора на твердую поверхность может вызвать перегрев аккумулятора.
- Не допускайте короткого замыкания, не подносите к клеммам аккумулятора металлические или проводящие ток предметы.
- Не изменяйте, не разбирайте и не пытайтесь вставить посторонние предметы в корпус аккумулятора, не допускайте контакта с водой, огнем или другими источниками опасности.
- Не оставляйте и не храните оборудование в местах с повышенной температурой, в том числе в припаркованном транспортном средстве, рядом с обогревателем или другим источником тепла. Не помещайте аккумулятор в микроволновую печь или сушильную машину.
- Не допускайте использование аккумулятора детьми без присмотра.
- Следуйте требованиям местного законодательства для срочной утилизации использованных аккумуляторов.

- Не бросайте аккумуляторы в огонь.
- Если аккумулятор был проглочен, немедленно обратитесь к врачу.
- Если аккумулятор протек, не допускайте попадания веществ на кожу или в глаза. В случае попадания на кожу или слизистую промойте пострадавшую область большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- При возникновении подозрений о повреждении оборудования или аккумулятора обратитесь в службу поддержки Zebra, чтобы договориться о проведении проверки.

Требования Федеральной комиссии по связи США (FCC) в отношении радиочастотных помех

Данное устройство соответствует требованиям Части 15 Правил FCC. Работа устройства регламентируется следующими двумя условиями: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех; и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

Примечание. Данное оборудование проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B, согласно Части 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех при установке в жилых зонах. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется с отклонением от требований инструкций, может стать источником сильных помех для радиосвязи. Однако отсутствие помех в каждой конкретной установке не гарантируется. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив перечисленные ниже действия:

- Измените направление или местоположение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к электросети, контур которой отличается от контура подключения приемника.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному техническому специалисту по радио и телевидению.

Радиопередатчики (Часть 15)

Данное устройство соответствует требованиям Части 15 Правил FCC. Работа устройства регламентируется следующими двумя условиями: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех; и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

Требования в отношении радиочастотных помех в Канаде

Этикетка соответствия стандартам Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады ICES-003: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Радиопередатчики

Данное устройство соответствует стандарту освобождения от лицензирования RSS Министерства промышленности Канады. Работа устройства регламентируется следующими двумя условиями: (1) данное устройство не должно создавать помех; и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Для устройств RLAN:

Использование RLAN с частотой 5 ГГц на территории Канады связано со следующими ограничениями:

- Ограниченный диапазон частот: 5,60–5,65 ГГц

Pour les équipements RLAN:

L'utilisation de la bande RLAN 5 GHz au Canada présente les limitations suivantes :

- Bande restreinte 5.60 - 5.65 GHz

Маркировка на этикетках: знак "IC:" перед сертификатом радиомодуля указывает только на соответствие требованиям технических спецификаций, предъявляемых Министерством промышленности Канады.

Etiquette de marquage: Le terme "IC" avant la certification radio signifie que le produit est compatible avec la spécification Industrie Canada.

CE Маркировка CE и Европейское экономическое пространство (ЕЭП)

Использование RLAN с частотой 5 ГГц на территории Европейского экономического пространства связано со следующими ограничениями:

- использование диапазона 5,15–5,35 ГГц разрешено только внутри помещений.

Положение о соответствии стандартам

Zebra настоящим заявляет, что данное радиооборудование соответствует требованиям директив 2014/53/EU и 2011/65/EU.

Полный текст Декларации о соответствии стандартам ЕС доступен на веб-сайте www.zebra.com/doc.

Предупреждающее сообщение для информационного оборудования класса В (Корея)

기종별	사용자안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Другие страны

Австралия

Use of 5 GHz RLAN in Australia is restricted in the following band 5.60–5.65 GHz.

Бразилия

Declarações Regulamentares para MC3300U - Brasil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, mod MC3300U. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em Sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções nº 303/2002 e 533/2009.

Чили

Conforme a Resolución 755 parte j.1), se ajustará el dispositivo a operar en interiores en las siguientes bandas con una potencia máxima radiada no superior a 150mW:

2.400 a 2.483,5MHz

5.150 a 5.250MHz

5.250 a 5.350MHz

5.470 a 5.725MHz

5.725 a 5.850MHz

Además, de acuerdo con Resolución 755, para la banda 5.150 a 5.250 MHz la operación del equipo estará restringida al interior de inmuebles y la densidad de potencia radiada máxima no excederá 7,5mW/MHz en cualquier banda de 1MHz o su valor equivalente de 0,1875mW/25 kHz en cualquier banda de 25 kHz.

Para la tecnología NFC en la banda 13.553 a 13.567 kHz, la intensidad de campo eléctrico no excederá 20 mV/m a 30 metros, conforme a Resolución 755 parte Art 1. e).

Para la función UHF RFID, se ajustará el dispositivo a operar en el interior de inmuebles en la banda de 915 a 928 MHz con una potencia máxima radiada no superior a 100 mW, conforme a Resolución 755 parte Art 1. j3).

Китай

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

www.zebra.com/support.

锂电池安全警示语：

警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中

注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

电池浸水后严禁使用

合格证：



Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



Гонконг

In accordance with HKTA1039, the band 5.15 GHz - 5.35 GHz is for indoor operation only.

Мексика

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Южная Корея

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Тайвань

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓

Украина

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту № 1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Положение о соответствии WEEE (ТУРЦИЯ)

EEE Yönetmeliğine Uygundur



Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: www.zebra.com/weee.

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a www.zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-EU: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/weee.

Методы обеспечения соответствия стандартам (Китай)

Данная таблица была сформирована в соответствии с требованиями RoHS, применимыми в Китае.

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	X	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

- O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
- X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。
(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“x”的技术原因进行进一步说明。)

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：移動式電腦 Equipment name			型號（型式）：MC3300U Type designation (Type)			
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
電纜及電纜組件	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物零件	○	○	○	○	○	○
光學與光學元件	-	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “O”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: “O” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.



www.zebra.com

ZEBRA и стилизованное изображение головы зебры являются товарными знаками Zebra Technologies Corporation., зарегистрированными во многих юрисдикциях по всему миру. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. ©2021 Zebra Technologies Corporation и/или филиалы компании. Все права защищены.

MN-003890-02RU, ред. А - 10/2020